

139

**COMPETÊNCIAS LINGÜÍSTICAS E SUA REPRESENTAÇÃO COMO SEGMENTOS CANÔNICOS DE UM DICIONÁRIO.** *Agnesse Radmann Gonzalez, Felix Valentin Bugueno Miranda (orient.) (UFRGS).*

Nos últimos anos produziu-se um forte desenvolvimento de dicionários monolíngües para a aprendizagem de uma língua estrangeira. O Projeto das Bases Metodológicas para um Dicionário de Espanhol com L2 para Brasileiros almeja definir os fundamentos que devem nortear a redação de um dicionário desse tipo. O objetivo da presente comunicação é: a) estabelecer as competências exigidas do estudante de espanhol pelo Marco Curricular Europeu, que norteia o ensino do Espanhol como L2; e b) avaliar quanto dessas competências pode ser convertido em segmentos informativos do dicionário. A metodologia empregada consiste em uma análise do documento oficial do Marco Comum Europeu de Línguas e a transposição das informações pertinentes aos segmentos canônicos do dicionário (macro-, micro- e medioestrutura). Os nossos primeiros resultados revelam que é possível transpor boa parte da competência gramatical, léxica e semântica como informações nos segmentos antes mencionados. Como conclusão percebeu-se que os dicionários podem desempenhar um papel de maior destaque na aquisição das competências lingüísticas.